



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Noviembre 13, 2013 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

SESION CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.

SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
 - En nuestra página web: www.pvUSD.net.

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen algo nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.

Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción

1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público sobre la agenda de la sesión cerrada

2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
 - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
 - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.8 7 Expulsiones

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo
Fideicomisarios Kim De Serpa, Leslie De Rose, María Orozco, Karen Osmundson, Jeff Ursino, y Presidente Willie Yahiro.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo (Límite 1 minuto por fideicomisario)
- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes
- 3.5 Jacob Young Financial – Premio de la Maestra del Mes para Octubre 2013
- *Margie Jennings, Escuela Intermediaria Pájaro*
- 3.6 Jacob Young Financial – Premio por Empleado Clasificado del Mes para Octubre 2013
- *Lupe Rocha, Bibliotecaria, Escuela Intermediaria Pájaro*
- 3.7 Reconocimiento de Alumnos
 - *Yesenia Abundis – Escuela Intermediaria Cesar Chavez*
 - *Nathaniel Sebastian Rivas-Chaidez – Escuela Intermediaria EA Hall*
 - *Mauricio Medrano – Escuela Intermediaria Pájaro*
 - *Kimberly Valerio-Bautista – Nueva Escuela*

4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA

5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS

- a) *Actas por Adoptar de Octubre 23, 2013*
- b) *Actas por Adoptar de la Reunión Especial de Octubre 30, 2013*

6.0 INFORME ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO (5 min.c/u)

7.0 REPORTE POSITIVO DE PROGRAMA SOBRE LA EDUCACION DE ALUMNOS DOTADOS Y TALENTOSOS (GATE)

7.1 Reporte por Lyn Olson, Coordinadora GATE

Presidente Yahiro cierra la junta regular y abre la Audiencia Pública

8.0 AUDIENCIA PÚBLICA: RESOLUCIÓN #13-14-07, RESPECTO A PROYECTOS SOLARES RESULTADOS DE LA LICITACION, EVALUACION Y RECOMENDACIÓN DE ADJUDICACION – PROGRAMA DEL BONO MEDIDA L.

8.1 Reporte por Rick Mullikin, Director of Operaciones de Mantenimiento y Edificios

8.2 Comentarios del Público

8.3 Preguntas y comentarios del consejo

Presidente Yahiro cierra la Audiencia Pública y resume la junta regular del consejo administrativo

9.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. El Presidente reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. El Presidente dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

10.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS– PVFT, CSEA, PVAM, CWA **5 Min. Cada uno**

11.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los articulo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

11.1 Pedidos de Compras Octubre 3 - 16, 2013

Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.

11.2 Autorizaciones Octubre 3-16, 2013

Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.

11.3 Aprobar el Contrato para Servicios de Transportación de Puerta-a-Puerta Bid RB#10/08-13.

11.4 Aprobar la Selección de Maestro con permiso para William L. Clark.

11.5 Aprobar los Estatutos de Operación para el Comité de Ciudadanos de Revisión de Medida L.

11.6 Aprobar enmiendas del Acuerdo Marco de Servicios de Arquitectura respecto a la Escuela Secundaria Pájaro Valley, Proyecto de Campos Superiores Diseño Esquemático #8300.

11.7 Aprobar enmiendas del Acuerdo Marco de Servicios de Arquitectura respecto a la Escuela Intermediaria EA Hall, Nuevo Proyecto de Edificación de Aulas #8524.

11.8 Aprobar enmiendas del Acuerdo Marco de Servicios de Arquitectura respecto a la Escuela Intermediaria EA Hall Proyecto Patio de Juegos, #8523.

- 11.9 Aprobar la Nueva Estructura de Juegos para las Escuelas Elementales Hall District, MacQuiddy y Ohlone.
- 11.10 Aprobar el Aviso de Terminación del Proyecto Nuevos Modulares para la Escuela Elemental Amesti.
- 11.11 Aprobar los criterios de todo el distrito para las necesidades del Proyecto Priorizar y alcance para el Programa de Bonos Medida L
- 11.12 Aprobar la Selección de Geotech, Servicios Ambientales, Pruebas Especiales, y Servicios Consultivos de Agrimensura, para apoyar el Programa de Bonos Medida L Bond.
- 11.13 Aprobar la Extensión del Contrato de Arrendamiento de las Oficinas Generales del Distrito el Complejo del Edificio las Torres.

La administración recomienda la aprobación de la agenda de consentimiento.

12.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

13.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION

- 13.1 Reporte, discusión y posible Acción de Aprobar Resolución #13-14-07, Respecto a Proyectos Solares, Resultados, Evaluación y Recomendación para Adjudicación – Programa Medida L. *Reporte dado bajo artículo 8.1.*
- 13.2 Reporte, discusión y posible acción de aprobar la Renovación de la Petición Charter para Pacific Coast Charter School (PCCS) hasta Enero 5, 2019. *Reporte por Suzanne Smith, Directora PCCS. 10 min. reporte; 10 min. discusión.*

14.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION

- 14.1 Reporte y discusión sobre Servicios de Educación Especial. *Reporte por Ray Houser, Director de SELPA. 20 min. reporte; 10 min. discusión.*
- 14.2 Reporte y discusión sobre Prevención y Ayuda de Alumnos de Pajaro Valley (PVPSA) Presentación de los Resultados de la Encuesta de Niños Saludables de California 2012-13. *Reporte por Jenny Sarmiento, PVPSA CEO. 10 min. reporte; 10 min. discusión.*
- 14.3 Reporte y discusión sobre Cronología del Desarrollo LCAP y Proceso. *Reporte por el Gabinete. 10 min. reporte; 10 min. discusión.*

15.0 ACCION EN SESION CERRADA

16.0 JUNTAS FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2013

Toda junta, a menos que se anote diferente, son en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Rd, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; pública a las 7:00 pm.

		Comentarios
Diciembre	▪ 11 Junta Anual de Organización.	▪ Aprobar el 1 ^{er} Reporte Interino

17.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
AGENDA DE LA SESION CERRADA
Noviembre 13, 2013

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
a. Empleados certificados
b. Empleados clasificados

Nuevos Empleados – en Probación	
1	Secretaria Administrativa
1	Técnico en Conducta
2	Asistente de Cafetería
8	Asistente de Instrucción M/S
1	Asistente de Instrucción GE
1	Conserje General
1	Especialista en Mantenimiento
1	Asistente de Oficina
2	Técnicos de Apoyo de Computadoras en el Sitio
Nuevos Empleados	
1	Terapeuta del Habla y Lenguaje
7	Maestros
Nuevos Substitutos	
	Ninguno
Selecciones Administrativas	
1	Director de Escuela (Interino)
Transferencias	
	Ninguna
Otros	
1	Reemplazo/Permiso de Ausencia
4	Guarda lugar Temporal
Asignaciones con Sueldo Extra	
2	Entrenador (coach)
23	Jefes de Departamento
3	Especialista del Programa
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguna
Permisos de Ausencia	
1	Asistente de Cafetería

1	Asistente de Instrucción M/M
1	Asistente de Instrucción M/S
1	Conserje General
3	Maestros
Jubilaciones	
	Ninguna
Renuncias/Terminaciones	
	Ninguna
Acuerdos Suplementarios de Servicio	
107	Maestros
Acciones Misceláneas	
1	Especialista de Asistencia
3	Técnicos en Conducta
3	Cocinero de la Cafetería/Repostero
1	Gerente de Cafetería
1	Especialista de Desarrollo de Carreras I
1	Especialista de Desarrollo de Carreras II
2	Gerente de la Cocina Central
1	Analista de Recursos Humanos
3	Asistente de Instrucción M/S
1	Asistente de Instrucción - Desarrollo Infantil
1	Conserje General I
2	Gerentes de Oficina
2	Técnico de Apoyo en Computadoras en el Sitio
2	Técnico de Apoyo de Tecnología en el Distrito
1	Asistente de Instrucción M/M
Separaciones de Servicio	
2	Técnicos en Conducta
1	Maestra
Proyectos- Tiempo Limitado	
1	Secretaria Administrativa I
4	Oficial de Seguridad en la Escuela
1	Agente de Vínculo con Servicios a la Comunidad I
1	Técnico en Sistema de Computadoras Centro Mello
1	Conserje II
2	Especialistas de Ingresos de Datos

4	Especialista de Enriquecimiento
1	Técnico Recursos Humanos
3	Asistente de Instrucción M/S
5	Asistente de Instrucción GE
1	Agente de Apoyo del Lenguaje
1	Técnico de Medios Publicitarios
1	Alcance Migrante
2	Asistentes de Oficina
5	Asistentes de Oficina
3	Asistentes de Oficina
1	Pupil
1	Técnico en Computadoras del Sitio
4	Traductor
21	Trabajador de Entregas del Almacén
Exento	
12	Cuidado de Infantes
11	OWE Alumnos
2	Regulador de Seguridad
1	Guardia de Crucero Escolar
1	Artista Spectra
18	Ayudante de Alumnos
26	Empleo habilidad
31	Vigilantes del Recreo
Provisional	
1	Asistente de Oficina
2	Asistente de Instrucción GE
Substituto – Termino Limitado	
1	Chofer de Autobús
1	Asistente de Cafetería
1	Seguridad en la Escuela y Oficial de Seguridad
1	Asistente de Instrucción M/S
9	Asistente de Instrucción –Desarrollo de Infantes
1	Técnico de Medios Publicitarios
1	Asistente de Oficina II
1	Asistente de Oficina III
1	Gerente de Oficina